

Актуальная информация о гамбургской социальной карте SocialCard для лиц, претендующих на пособия согласно Закону о пособиях для соискателей убежища (Asylbewerberleistungsgesetz, AsylbLG)

Что такое «социальная карта SocialCard»?

SocialCard представляет собой **предоплаченную карту Visa**, которая работает без привязки к банковскому счету. Она позволяет быстро и без лишних сложностей пользоваться денежными пособиями, начисляемым вам в соответствии с Законом о пособиях для соискателей убежища. Полученные суммы можно тратить в течение всего времени их нахождения на карте.

Карта SocialCard не имеет лимитов кредитования. С нее нельзя переводить деньги на счет или настраивать инкассовые поручения в системе SEPA.

SocialCard выпускается как в виде **пластиковой карты**, так и в виде **приложения для смартфона**. Чтобы карта SocialCard заработала на смартфоне, нужно сначала сообщить свой номер мобильного телефона в миграционном управлении.

Общую информацию о SocialCard и о том, как пользоваться ею со смартфона, можно найти [здесь](#) (веб-сайт поставщика услуг Publk GmbH).

Кому выдается SocialCard?

Карта SocialCard будет выдана вам в том случае, если вы получили первые деньги согласно Закону о пособиях для соискателей убежища **после 15 февраля 2024 года** и проживаете в гамбургском **учреждении первичного приема**.

Если вы получили SocialCard, а затем покинули учреждение первичного приема, то вы можете оставить у себя SocialCard и продолжать получать деньги в соответствии с Законом о пособиях для соискателей убежища.

Если вы получили деньги в соответствии с Законом о пособиях для соискателей убежища **до 15 февраля 2024 года**, то вам не будет выдана карта SocialCard, даже если вы проживаете в учреждении первичного приема.

Каким образом карта SocialCard будет пополняться денежными средствами?

После того как вы получите карту SocialCard, денежные средства от миграционного управления будут поступать на нее автоматически в цифровом виде.

Для ежемесячного пополнения SocialCard вам **не** придется идти в кассу или в какой-либо государственный орган, например, в миграционное или районное управление. Вы уже не будете получать выплаты наличными, в том числе — в кассе Вандсбекского района.

Позволяет ли Закон о пособиях для соискателей убежища получать деньги не на карту SocialCard, а на собственный банковский счет или в виде наличных платежей?

Нет. В соответствии с Законом о пособиях для соискателей убежища денежные средства будут поступать **только** на карту SocialCard, если вы получили первые деньги согласно Закону о пособиях для соискателей убежища после 15 февраля 2024 года в Гамбурге и до этого момента проживали в учреждении первичного приема. В этом случае государство больше не будет переводить деньги на счет или выплачивать их наличными.

Вы можете открыть собственный счет в банке, не привязанный к карте SocialCard, например, если вы работаете и получаете дополнительные выплаты в соответствии с Законом о пособиях для соискателей убежища. При этом вы продолжите получать выплаты, предусмотренные Законом о пособиях для соискателей убежища, на свою карту SocialCard.

Сколько карт SocialCards полагается на одну семью?

Собственную карту SocialCard получит каждый член семьи старше 18 лет — включая детей **старше** 18 лет.

Денежные пособия, предназначенные для детей **младше** 18 лет, будут начисляться на карту SocialCard матери или отца. Кому именно — выберете вы.

Где я смогу расплачиваться картой SocialCard?

Гамбургской социальной картой SocialCard можно расплачиваться в магазинах Германии (например, в супермаркетах и других магазинах или у поставщиков услуг, таких как парикмахерские, Deutsche Bahn и т. д.).

Карта SocialCard не работает за границей и в Интернете. Кроме того, ее нельзя использовать для осуществления денежных переводов, кассового обслуживания, приобретения подарочных сертификатов ваучеров или участия в азартных играх.

Картой SocialCard можно расплачиваться везде, где принимают карты VISA. Ищите логотип VISA в магазинах или задайте вопрос!

Могу ли я снять наличные с карты SocialCard?

Ежемесячно с карты можно снимать по 50 евро наличными на одно совершеннолетнее лицо (*старше* 18 лет).

Кроме того, можно дополнительно ежемесячно снимать по 10 евро наличными на одно несовершеннолетнее лицо (*старше* 18 лет).

Наличные можно снять в банкомате (с комиссией) и в магазинах (бесплатно). **Одна** операция снятия наличных в банкомате стоит 2 евро. Список магазинов, где можно бесплатно снять наличные, см. [здесь](#). Обычно, чтобы иметь возможность снять средства в магазине, нужно сделать покупку на сумму не менее 5–10 евро.

Если вы покидаете учреждение первичного приема (для переезда в другое общежитие или, в исключительных случаях, — в отдельное жилье), ограничения для наличных не будет, пока ваш кредит не будет израсходован.

С какими расходами связано использование карты SocialCard?

В перечисленных ниже случаях поставщик карты может взимать комиссии за ее использование.

Снятие наличных

- Бесплатно при совершении покупки в магазине. Минимальный размер покупки должен составить 5–10 евро. Список магазинов, где можно снять наличные, см. [здесь](#).
- 2,00 евро за **одну** операцию в банкомате.

Оплата в магазине

- Бесплатно **до** 20 платежных операций в месяц.
- 0,08 евро за **одну** платежную операцию **начиная с** 21-й платежной операции в течение одного месяца.

Исключительные случаи, когда возможны более высокие комиссии

- Спорные платежные поручения: 20,00 евро (см. [здесь](#) Соглашение об использовании: стр. 3, п. «Обращение с неоформленными или неправильно оформленными платежными поручениями»).
- Отклоненные возвратные платежи: 25,00 евро.

Как узнать, сколько средство осталось на моей карте (баланс)?

Вы можете в любое время проверить свой баланс в приложении Securaу-App (подробнее об этом см. [здесь](#)) или **в Интернете: [Информация для пользователей карты SocialCard](#)**.

Что произойдет с картой SocialCard после того, как я перестану получать пособия по AsylbLG?

Если вам перестанут выплачивать пособия в соответствии с Законом о пособиях для соискателей убежища, вы все равно можете оставить у себя карту. Средства больше не будут поступать на эту карту.

Старайтесь использовать остаток на карте в кратчайшие сроки! В противном случае с вас могут взыскать комиссию в размере 1,50 евро в месяц.

Вам не нужно возвращать свою карту SocialCard; вы можете утилизировать ее самостоятельно с бытовыми отходами.

Причинами прекращения выплаты пособий в соответствии с Законом о пособиях для соискателей убежища могут быть: получение статуса защищенного лица в ходе процедуры предоставления убежища, достаточно высокий уровень самостоятельного заработка или получение гражданского пособия в центре занятости.

Подробнее см. на [интернет-странице поставщика карты \(Publk GmbH\)](#) и в [Условиях использования SocialCard](#). Однако помните, что в Гамбурге действуют вышеуказанные ограничения (запрет на использование в Интернете или за границей; ограничение на размер снимаемых наличных).